

الشركة الوطنية للتبريد المركزي National Central Cooling Co.

Date: 24 March, 2011

Ref.:TB/SH/AW/460/03-11/HA

المتاريخ:24 مارس 2011 رقم الإشارة:ت ب/ش م/أو/03/460-11/ه س

Mr. Hassan A. Al Serkal Senior Vice President – COO Market Operation Division Dubai Financial Market السيد/ حسن عبدالرحمن السركال المحترم نائب رئيس أول – رئيس تنفيذي العمليات إدارة العمليات سوق دبي المالي

Subject: Notification of the date of the Annual General Assembly Meeting Pursuant to Article 36/11 of the Disclosure and Transparency Regulations

الموضوع: إخطار بموعد الاجتماع السنوي للجمعية العمومية وفقاً للمادة 36/11 من نظام الافصاح والشفافية

Dear Mr. Hassan,

تحية طيبة وبعد،

With reference to Article 36/11 of the Disclosure and Transparency Regulations no. 3 for the year 2000 (as amended), we would like to inform you that the Company's Board of Directors has determined that the Annual General Assembly (AGA) meeting of National Central Cooling Company PJSC will convene on Sunday, 17 April 2011 at 5:00 pm at Hilton Hotel Abu Dhabi, Corniche Road. In the event that the meeting is not quorate, the second meeting will be held on Wednesday, 11 May, 2011 at 5:00 pm, at the same venue.

بالإشارة إلى المادة رقم (3) لسنة 2000 والمعدل، نود أن بالإفصاح والشفافية رقم (3) لسنة 2000 والمعدل، نود أن نحيط سيادتكم علماً أن مجلس إدارة الشركة قرر أن الاجتماع السنوي للجمعية العمومية للشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع ("الشركة") سينعقد ، بمشيئة الله ، يوم الأحد ، 17 أبريل 2011 ، الساعة 5:00 مساءً في فندق هيلتون أبوظبي، شارع الكورنيش. و في حال عدم اكتمال النصاب لعقد الاجتماع ، سيعقد الاجتماع الثاني يوم الأربعاء، 11 مايو 2011 الساعة 5:00 مساءً، وفي نفس المكان.

Please see attached the AGA advertisement and a copy of SCA's approval.

مرفق إعلان الجمعية العمومية ونسخة من موافقة هيئة الاوراق المالية والسلع.

Yours Sincerely.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،

Amanda Webb Senior Internal Auditor أماندا ويب

P.O.Box 29478, Abu Dhabi, UAE Tel: +971 2 6455007 Fax: +971 2 6455008 ص، بد ۲۹۶۷۸ أبوطلبي: أرع.م ماتشه: ۲ ۳٬۵۵۷ ۲ ۹۷۷ فاكس: ۲ ۸۶۵۸ ۲ ۹۷۷۶

مدقق داخلي أول

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.) NATIONAL CENTRAL COOLING COMPANY (PISC)

[[]] tabreed

# الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة دعسوة إلى حضور اجتماع الجمعية العمومية العادية لمساهمي الشركة



يسر مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع)، دعوة السادة المساهمين لحضور اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة الذي تقرر عقده في تمام الساعة الخامسة من مساء يوم الأحد الموافق 17 أبريل 2011 في فندق هينتون أبوظبي ــ شارع الكورنيش ، وذلك للنظر وتسوية النقاط التالية:

- الاستماع الى تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر
   2010 والتصديق عليهما.
  - 2- سماع تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010 والتصديق عليه .
- 31 مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010 والتصديق عليهما.
- 4- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ومدقق الحسابات من المسئوولية عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010.
  - 5- تعيين مراجعي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2011 وتحديد أتعابهم.
    - انتخاب أعضاء مجلس إدارة للشركة لفترة ثلاثة سنوات.

### الملاحظات:-

- 1. لكل مساهم مسجل في سجل أسهم الشركة لدى سوق دبي المالي بتاريخ 14 أبريل 2011 حق حضور الجمعية العمومية العادية للشركة وله أن ينيب عنه من يختاره من غير السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة لحضور الاجتماع أعلاه بموجب توكيل خاص ثابت بالكتابة ( بالصيغة المرفقة بالدعوه) ويجب أن لا يكون الوكيل حائزا بهذه الصفة على أكثر من 5% من رأس مال الشركة (ويمثل ناقصو الأهلية وفاقدوها النائبون عنهم قانونا ويمثل القاصر والده أو وليه) وأن يتم إيداع التوكيل لدى دائرة خدمات الأوراق المالية وصناديق الاستثمار في بنك أبوظبي الوطني ص.ب "6865" أبوظبي، أو تسليمها إلى مقر الشركة الرئيسي قبل يومين على الأقل من التاريخ المحدد للاجتماع وذلك لتدوينها في السجلات الخاصة ويكون له الحق في التصويت في الجمعية العمومية ولن تقبل سوى التوكيلات الأصلية.
- وفي حال عدم اكتمال النصاب القانوني للإجتماع أعلاه فإن المساهمين مدعوون لحضور الاجتماع الثاني بنفس المكان والزمان بتاريخ 11 مايو 2011.
- 3. في حال عدم اكتمال النصاب القانوني للجمعية فإن التوكيلات الصادرة لحضور الاجتماع الأول تعتبر صحيحة ونافذة لأي اجتماعات لاحقة ما لم يتم إلغاؤها صراحة من قبل المساهم المعني بإشعار يوجه إلى بنك أبوظبي الوطني عناية دائر خدمات الأوراق المالية وصناديق الإستثمار وذلك قبل يومين على الأقل من موحد الاجتماع اللاحق.

سيتم توفير نسخ عن التقرير المالي وحساب الأرباح والحسائر عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2010 في مكان انعقاد الإجتماع ولدى المقر الرئيسي للشركة خلال ساعات العمل النظامية وعلى موقع الشركة الشركة http://www.tabreed.com/

رئيس مجلس الإدارة

# الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة دعسوة إلى حضور اجتماع الجمعية العمومية العادية لمساهمي الشركة



يسر مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع)، دعوة السادة المساهمين لحضور اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة الذي تقرر عقده في تمام الساعة الخامسة من مساء يوم الأحد الموافق 17 أبريل 2011 في فندق هيلتون أبوظبي ــ شارع الكورنيش ، وذلك للنظر وتسوية النقاط التالية :

- الاستماع إلى تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر
   2010 والتصديق عليهما.
  - 2- سماع تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010 والتصديق عليه .
- 3- مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرياح والخسائر للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010 والتصديق عليهما.
- 4- ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ومدقق الحسابات من المسئوولية عن السنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2010.
  - 5- تعيين مراجعي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية بتاريخ 31 ديسمبر 2011 وتحديد أتعابهم.
    - انتخاب أعضاء مجلس إدارة للشركة لفترة ثلاثة سنوات.

#### الملاحظات:-

- 1. لكل مساهم مسجل في سجل أسهم الشركة لدى سوق دبي المالي بتاريخ 14 أبريل 2011 حق حضور الجمعية العمومية العادية للشركة وله أن ينيب عنه من يختاره من غير السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة لحضور الاجتماع أعلاه بموجب توكيل خاص ثابت بالكتابة ( بالصيغة المبينة أدناه) ويجب أن لا يكون الوكيل حائزاً بهذه الصفة على أكثر من 5% من رأس مال الشركة (ويمثل ناقصو الأهلية وفاقدوها النائبون عنهم قانونا ويمثل القاصر والده أو وليه) وأن يتم إيداع التوكيل لدى دائرة خدمات الأوراق المالية وصناديق الاستثمار في بنك أبوظبي الوطني ص.ب "6865" أبوظبي، أو تمليمها إلى مقر الشركة الرئيسي قبل يومين على الأقل من التاريخ المحدد للاجتماع وذلك لتدوينها في السجلات الخاصة ويكون له الحق في التصويت في الجمعية العمومية ولن تقبل سوى التوكيلات الأصلية.
- 2. وفي حال عدم اكتمال النصاب القانوني للإجتماع أعلاه فإن المساهمين مدعوون لحضور الاجتماع الثاني بنفس المكان والزمان بتاريخ 11 مايو 2011.
- 3. في حال عدم اكتمال النصاب القانوني للجمعية فإن التوكيلات الصادرة لحضور الاجتماع الأولى تعتبر صحيحة ونافذة لأي اجتماعات لاحقة ما لم يتم الغاؤها صراحة من قبل المساهم المعني بإشعار يوجه إلى بنك أبوظبي الوطني عناية دائر خدمات الأوراق المالية وصناديق الإستثمار وذلك قبل يومين على الأقل من موعد الاجتماع اللاحق.
- 4. سيتم توفير نسخ عن التقرير المالي وحساب الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2010 في مكان انعقاد الإجتماع ولدى المقر الرئيسي للشركة خلال ساعات العمل النظامية وعلى موقع الشركة http://www.tabreed.com/

رئيس مجلس الإدارة

السيّد الفاضل / رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي المحترم،

تحيّة طيّبة وبعد،،

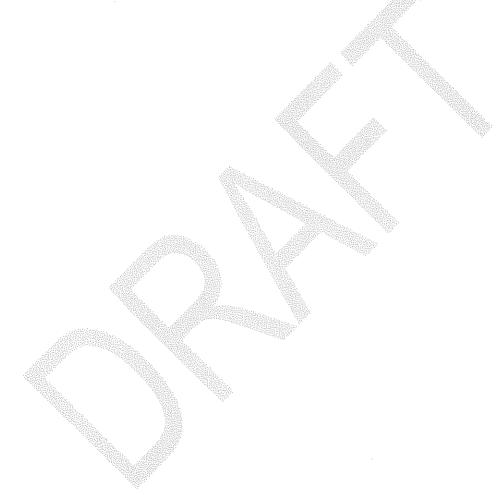
أنا / نحن :

المساهم / المساهمون في شركة تبريد، أعين بموجب هذا التوكيل:

وكيلًا عني وأفوضه بأن يصوت باسمي وبالنيابة عني في اجتماع الجمعيّة العموميّة العادية المقرر إنعقادها في يوم الأحد الموافق 17 أبريل 2011، وأي تأجيل له.

تحريراً في رقم المساهم /2011 م.

التوقيسع:



## Invitation to Attend the Annual General Assembly meeting of National Central Cooling Company PJSC



The Board of Directors of National Central Cooling Company PJSC (the "Company") is pleased to invite the shareholders of the Company to attend the Annual General Assembly meeting, to be held on Sunday, 17 April 2011 at 5:00 pm at the Hilton Hotel Abu Dhabi, Corniche Road, Abu Dhabi, to discuss and resolve the following items:

- 1) Consider and approve the report of the Board of Directors on the Company's activities and its financial position for the year ended 31 December 2010.
- Consider and approve the report of the auditor on the Company's financial position for the year ended 31 December 2010.
- 3) Consider and approve the Company's balance sheet and profit and loss accounts for the year ended 31 December 2010.
- 4) Absolve the Directors and the auditors of liability for the year ended 31 December 2010.
- 5) Appoint the Company's auditors for the year ending 31 December 2011 and determine their remuneration.
- 6) Elect the Board of Directors for a term of three years.

#### Remarks:

- 1. Each shareholder who is registered in the Company's sharebook on 14 April 2011 is entitled to attend the Company's Annual General Assembly Meeting and may authorize another person (other than a member of the Company's Board of Directors) to attend the above mentioned meeting on behalf of the shareholder pursuant to a proxy (as per the approved form sent to shareholders) provided that the representative does not hold in such capacity more than 5% of the Company's share capital. The proxy form must be submitted and delivered to the Securities Services Department at National Bank of Abu Dhabi, P.O. Box 6865, Abu Dhabi or delivered to the Company's headquarters not less than two days prior to the date of the meeting. Only original proxies will be accepted.
- 2. In the event a quorum for the meeting is not achieved, the Annual General Assembly meeting will be adjourned until 11 May 2011 at the same time and place.
- 3. Where the necessary quorum is not achieved, all duly completed proxy forms shall continue to be valid and in full force for any adjourned meeting unless revoked by the relevant shareholder by notice to the Securities Services Department at the National Bank of Abu Dhabi at least two days prior to the relevant adjourned meeting.
- 4. Copies of the Company's financial report for the year ended 31 December 2010 are available at the main office of the Company during regular office hours, on the Company's website http://www.tabreed.com and at the meeting venue upon registration.

### Chairman of the Board

## Invitation to Attend the Annual General Assembly Meeting of National Central Cooling Company PJSC



The Board of Directors of National Central Cooling Company PJSC (the "Company") is pleased to invite the shareholders of the Company to attend the Annual General Assembly meeting, to be held on Sunday, 17 April 2011 at 5:00 pm at the Hilton Hotel Abu Dhabi, Corniche Road, Abu Dhabi, to discuss and resolved the items:

- 1) Consider and approve the report of the Board of Directors on the Company's activities and its financial position for the year ended 31 December 2010.
- 2) Consider and approve the report of the auditor on the Company's financial position for the year ended 31 December 2010.
- 3) Consider and approve the Company's balance sheet and profit and loss accounts for the vear ended 31 December 2010.
- 4) Absolve the Directors and the auditors of liability for the year ended 31 December 2010.
- 5) Appoint the Company's auditors for the year ending 31 December 2011 and determine their remuneration.
- 6) Elect the Board of Directors for a term of three years.

#### Remarks:

- 1. Each shareholder who is registered in the Company's sharebook on 14 April 2011 is entitled to attend the Company's Annual General Assembly meeting and may authorize another person (other than a member of the Company's Board of Directors) to attend the above mentioned meeting on behalf of the shareholder pursuant to a proxy (as per the approved form sent to shareholders) provided that the representative does not hold in such capacity more than 5% of the Company's share capital. The proxy form must be submitted and delivered to the Securities Services Department at National Bank of Abu Dhabi P.O. Box 6865, Abu Dhabi or delivered to the Company's headquarters not less than two days prior to the date of the meeting. Only original proxies will be accepted.
- 2. In the event a quorum for the meeting is not achieved, the Annual General Assembly meeting will be adjourned until 11 May 2011 at the same time and place.
- 3. Where the necessary quorum is not achieved, all duly completed proxy forms shall continue to be valid and in full force for any adjourned meeting unless revoked by the relevant shareholder by notice to the Securities Services Department at the National Bank of Abu Dhabi at least two days prior to the relevant adjourned meeting.
- 4. Copies of the Company's financial report for the year ended 31<sup>st</sup> December 2010 are available at the main office of the Company during regular office hours, on the Company's website <a href="http://www.tabreed.com">http://www.tabreed.com</a> and at the meeting venue upon registration.

#### Chairman of the Board

### **PROXY**

To: The Chairman - National Central Cooling Company (PJSC)

I/We:

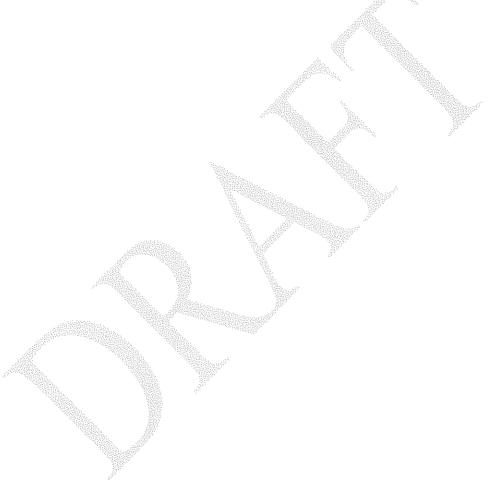
The shareholder(s) in National Central Cooling Company (PJSC) hereby appoint:

Authorizing him/her/them as my/our proxy to vote on my/our behalf during the AGM of the Company on 17 April 2011 or any adjourned meeting thereof.

Date:

Investor Number:

Signature:



## SECURITIES & COMMODITIES AUTHORITY



# هيئة الأوراق المالية والسلع

الرقــــم: الرخ/2011/517 أ. م القاريخ: 21/03/2011م

سعامة / خادم عبد الله القبيسي المحترم،،،
رئيس مجلس الإدارة
الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.م)

ننمية طبية وبعدس

### الموضوع: طلب الموافقة على عقم الجمعية العمومية العادية السنوبة لشركة الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.م)

بالإشارة إلى كتاب الشركة الوارد الينا في تاريخ 2011/03/21 والمتضمن الرغبة في عقد اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية في تمام الساعة الخامسة من مساء يوم الأحد الموافق 2011/04/17 وذلك في فندق هيلتون، شارع الكورنيش- أبوظبي.

يرجى الإحاطة بأنه لا مانع لدى الهيئة من الموافقة على عقد الإجتماع المذكور، مع التأكيد على ضرورة تقيد الشركة بأحكام قانون الشركات التجارية رقم (8) لسنة 1984م وتعديلاته عند التنفيذ. وإخطار سوق دبي المالي بجدول اجتماع الجمعية العمومية قبل انعقادها بوقت كاف.

وللعلم سوف يمثل الهيئة في هذا الاجتماع السيد/ إيهاب عبد اللطيف.

وتفضلوا يقبول فائق الاعترام والتقدير ،،،

مريم نطي السويدي

نائب الرئيس التنفيذي

للشؤون القانونية والإسمار والبحوث

ديسي ؛ دس.ب: ۱۱۷۹۲۱۱؛ الاصارات العربية المتعددة ماتف ، ۲۲۲ ۱۸۹۹ (۲۲۰؛ فاكس: ۲۲۲ ۱۸۸۸؛ فاكس DUBAI: P.O. Box 117666, United Arab Emirates Tel. : +971 4 331 2999 - Fax : +971 4 332 8884

Public Authority ميئة عاصة URL: www.sca.ae : المواتع على الشبكة ابوظبي : صـب: ٢٣٧٢٢، الإسارات العربية المتحدة +٩٧١-٢-٦٢٧ ذَكَ الله المارات العربية المتحدة الماكن : - ٦٦٧ ٤٦٠- ١٩٧١-٢-٦٢٧ (AAB Emirates Tel. : +971 2 627 4600